

# Production canadienne de pommes de terre Bulletin statistique

Janvier 2006

Statistique Canada Division de l'agriculture

Vol. 3, nº 3

Ce bulletin contient des révisions aux estimations de 2005 pour la superficie récoltée, le rendement et la production.

## **Faits saillants**

En raison de nouvelles données, ce bulletin contient des révisions mineures aux estimations de 2005 pour certaines provinces.

La production canadienne s'établit maintenant à 94 413 000 quintaux (4 282 500 tonnes métriques). Ceci représente une faible baisse à la suite d'une diminution de 900 acres (400 hectares) dans la superficie récoltée. Une augmentation dans le rendement en Saskatchewan n'a pas su contrebalancer le recul dans la superficie.

Des révisions ont été effectuées à Terre-Neuve et Labrador, au Québec, en Saskatchewan et en Alberta.

#### Horaire de diffusion

Cette publication est maintenant disponible gratuitement au réseau Internet au www.statcan.ca. Les dates de diffusion sont comme suit:

le 21 juillet 2006 le 24 novembre 2006 le 19 janvier 2007

Le Bulletin de la production canadienne de pommes de terre est diffusé trois fois par année en janvier, en juillet et en novembre.

## Concepts et définitions

## Superficie ensemencée

La superficie ensemencée fait référence à la superficie ensemencée au printemps de l'année de référence.

Les estimations provisoires de la superficie de pommes de terre pour l'année courante sont diffusées à la mi-juillet. Celles-ci se fondent sur des données recueillies soit à partir d'enquêtes-échantillon, soit à partir de consultations auprès de spécialistes provinciaux.

Québec, Ontario et Alberta- Les estimations provisoires de la superficie sont établies en consultation avec les spécialistes provinciaux.

Île-du-Prince-Édouard et Nouveau-Brunswick - Les estimations sont établies à partir de l'Enquête de la superficie et du rendement de pommes de terre menée par téléphone. Celle-ci est une enquête





probabiliste effectuée en juin pour la superficie ensemencée et en octobre pour la superficie récoltée et la production.

Terre-Neuve-et-Labrador, Nouvelle-Écosse, Manitoba, Saskatchewan et Colombie-Britannique – Les estimations sont produites à partir de l'Enquête de fruits et légumes du printemps, l'Enquête des superficies ensemencées au mois de juin et l'Enquête agricole des provinces de l'Atlantique du juin, ainsi qu'en consultation avec les spécialistes provinciaux.

Pour la diffusion de novembre, des révisions aux superficies précédentes peuvent être effectuées et l'estimation finale de la superficie de l'année en cours est produite:

Île-du-Prince-Édouard et Nouveau-Brunswick - La superficie de l'année précédente peut être révisée à partir des données d'écoulement d'Agriculture et agro-alimentaire Canada si elles indiquent une production qui diffère significativement. La superficie ensemencée pour l'année courante peut être révisée pour refléter l'ajustement de la superficie de l'année précédente. L'Enquête de la superficie et du rendement de pommes de terre affirme la superficie ensemencée durant les appels en automne.

Québec, Ontario et Alberta - La superficie ensemencée est établie dans le cadre du programme d'enquêtes de chacune des provinces.

Terre-Neuve-et-Labrador, Nouvelle-Écosse, Manitoba, Saskatchewan et Colombie-Britannique-L'Enquête sur le rendement des pommes de terre demande une confirmation de la superficie ensemencée.

## Superficie récoltée

Il s'agit d'une nouvelle série incorporée en 1985 pour toutes les provinces sauf le Québec et l'Ontario, calculée en soustrayant de la superficie ensemencée, la superficie qui ne fut pas récoltée. Cette série est disponible au Québec et en Ontario commençant en 1993. Une révision à la superficie ensemencée résulte automatiquement en une révision à la superficie récoltée si la superficie perdue ne varie pas. Cette série indique la superficie perdue pour raison de mauvaises conditions de récolte, de superficie abandonnée ou de maladie. Avant 1985 et au Québec et en Ontario avant 1993, la superficie perdue est calculée avec une production de zéro et incluse dans le total de la production.

Pour l'année courante, la superficie récoltée est diffusée en novembre ainsi que les révisions pour l'année précédente, s'il y a lieu.

Terre-Neuve-et-Labrador, Nouvelle-Écosse, Île-du-Prince-Édouard, Nouveau-Brunswick, Manitoba, Saskatchewan et Colombie-Britannique - L'Enquête sur le rendement de pommes de terre détermine la superficie perdue.

Québec, Ontario et Alberta - La superficie perdue est établie dans le cadre du programme d'enquêtes de chacune des provinces

#### Rendement

Le rendement est une mesure de la production de chaque unité de superficie récoltée fondée sur le volume de production incluant les pommes de terre perdues mais excluant le produit abandonné dans le champ.

Le rendement courant et le rendement précédent révisé sont diffusés en novembre dans le Bulletin de la production canadienne de pommes de terre.

Les sources de données par province sont les suivantes :

Terre-Neuve-et-Labrador, Nouvelle-Écosse, Île-du-Prince-Édouard, Nouveau-Brunswick, Manitoba, Saskatchewan et Colombie-Britannique - Les estimations sont dérivées des résultats de l'Enquête sur le rendement des pommes de terre. Les appels sont effectués en octobre et tôt en novembre de l'année courante.

Québec, Ontario et Alberta - Le rendement est établi dans le cadre du programme d'enquêtes de chacune des provinces.

Le rendement peut être révisé en janvier. Des résultats tardifs des enquêtes des ministères provinciaux ou bien des données administratives peuvent indiquer qu'une révision est nécessaire. Ordinairement, aucune révision serait effectuée à cette production en juillet.

#### **Production totale**

La production totale, le produit de la superficie récoltée fois le rendement moyen, est le volume de pommes de terre récolté hors des champs incluant les pertes mais excluant le produit abandonné dans le champ.

L'estimation de la production est diffusée en novembre de l'année courante. Les révisions pour l'année précédente, s'il y a lieu, résultent de nouvelles connaissances ou bien des données d'écoulement. Celles-ci peuvent être effectuées en janvier ou bien en novembre suivant. (Voir les concepts pour le rendement).

## Production vendue, consommée, semée ou donnée aux animaux

Cette série, établie en 1982, mesure le volume de pommes de terre vendu et inclut les pommes de terre consommées sur les fermes et la semence pour l'année suivante. À partir de 1986 celle-ci inclus les pommes de terre qui servent de provende. Si des pommes de terre sont détruites dans le cadre d'un programme de réaffectation des excédents et que les producteurs sont compensés en argent, celles-ci sont incluses ici. Débutant en 1999, toutes les pommes de terre expédiées pour la transformation sont comprises dans la quantité vendue, consommée, semée ou nourrie aux animaux. Aucunes pertes sont déduites de ces quantités. Ces chiffres sont diffusés en novembre pour l'année-récolte précédente.

Terre-Neuve-et-Labrador - Celle-ci est établi à 90 % de la production récoltée.

Île-du-Prince-Édouard et Nouveau-Brunswick - Le personnel de la division de l'inspection des légumes d'Agriculture et agro-alimentaire Canada prépare une estimation mensuelle de la production commercialisée et perdue.

Nouvelle-Écosse, Ontario, Manitoba, Saskatchewan, Alberta et Colombie-Britannique - Le volume est déterminé en consultation avec les spécialistes provinciaux et les agences de mise en marché.

Québec - Celle-ci est établie dans le cadre du programme d'enquêtes de chacune des provinces.

## Prix moven

Le prix moyen pour les pommes de terre, est le prix de transaction, soit le prix net de toutes déductions faites avant que le producteur soit payé. Si une portion de la récolte est utilisée mais que le producteur n'est pas compensé pour cette portion, le prix est compris dans le prix moyen à une valeur nulle. Le prix moyen est diffusé en novembre pour l'année-récolte précédente.

Terre-Neuve-et-Labrador et Nouvelle-Écosse - Les prix sont établis en consultation avec les spécialistes provinciaux et à partir de l'Enquête d'automne sur les fruits et légumes.

Île-du-Prince-Édouard, Nouveau-Brunswick, Québec, Ontario, Manitoba, Saskatchewan, Alberta, et Colombie-Britannique - Statistique Canada effectue une enquête mensuelle sur les prix des pommes de terre, reçus par les producteurs. Ces prix sont multipliés par les pourcentages mensuels pour chaque classification pour créer un prix annuel pondéré.

## Valeur à la ferme

La valeur à la ferme est le produit de la production vendue, consommée, semée ou donnée aux animaux fois le prix moyen à la ferme. (Voir les sections traitant de la production vendue, consommée et semée et du prix moyen). La valeur à la ferme est diffusée en novembre pour l'année-récolte précédente.

## Méthodologie et qualité des données

## Enquête sur la superficie et le rendement des pommes de terre

## Base de sondage et échantillonnage

La population cible représente toutes les exploitations de pommes de terre à Terre-Neuve-et-Labrador, l'Île-du-Prince-Édouard, au Nouveau-Brunswick, au Manitoba, en Saskatchewan et en Colombie-Britannique, sauf les fermes d'établissements institutionnels et les réserves indiennes.

Le Recensement de l'agriculture fournit une liste des fermes et de leurs superficies en pommes de terre. Cette liste est révisée chaque année à partir de sources variées. La base de sondage de type liste est stratifiée en fonction de la superficie en pommes de terre au recensement et des limites géographiques provinciales.

Un échantillon d'environ 825 exploitations (57 en Terre-Neuve-et-Labrador, 32 en Nouvelle-Écosse, 272 à l'Île-du-Prince-Édouard, 168 au Nouveau-Brunswick, 170 au Manitoba, 85 en Saskatchewan et 41 en Colombie-Britannique) est tiré de la liste correspondant à l'Enquête sur la superficie et le rendement des pommes de terre.

La section sur le rendement est effectuée en octobre pour affirmer la superficie ensemencée et pour demander la superficie récoltée et la production. Une exploitation qui n'avait aucune superficie de pommes de terre en juin n'est pas rappelée.

## Collecte des données

La collecte des données sur la superficie ensemencée en pommes de terre a eu lieu par téléphone du 18 juin au 27 juin 2005 et pour le rendement entre le 11 octobre et le 4 novembre 2005.

À la fin de la période de collecte environ 85 % des questionnaires ont été complétés. Le taux de refus est à 5,0 %. L'écart entre le taux d'achèvement et le taux de refus peut s'expliquer par les cas de non contact et de non-réponse. Les facteurs de pondération initiaux sont ajustés par un processus appelé ajustement des facteurs d'extension dans les cas de non-réponse. Aucune imputation n'est effectuée pour les données manquantes.

#### **Estimation**

Les données recueillies à partir de l'Enquête sur la superficie et le rendement des pommes de terre sont pondérées pour produire des indicateurs de niveau qui sont représentatifs de la population. Ces indicateurs de niveau sont alors soumis à un processus de validation basé sur une analyse faite par des spécialistes et sur la consultation auprès de spécialistes provinciaux avant qu'une estimation finale ne soit déterminée.

## Erreurs d'échantillonnage et erreurs non liées à l'échantillonnage

Les statistiques contenues dans cette publication sont basées sur un échantillon d'exploitations agricoles choisies au hasard et, comme telles, sont sujettes à des erreurs d'échantillonnage et à des erreurs non liées à l'échantillonnage. La qualité globale des estimations dépend ainsi de l'effet combiné de ces deux types d'erreurs.

Les erreurs d'échantillonnage existent parce que les estimations sont établies à partir des données d'un échantillon et non à partir de la population totale. Ces erreurs dépendent de facteurs tels que la taille de l'échantillon, le plan d'échantillonnage et la méthode d'estimation.

Les erreurs non liées à l'échantillonnage sont des erreurs qui surviennent au cours de la réalisation de l'enquête pour différentes raisons, soit des erreurs de couverture d'étendue, d'interprétation des questions, de fausses données de la part des répondants, des erreurs d'inscription ou de traitement des données.

#### Qualité des données

L'erreur d'échantillonnage peut être calculée à partir de l'échantillon même en utilisant une mesure statistique appelée coefficient de variation (CV). Pour un échantillonnage répété, les chances sont de

95 % que l'écart entre les estimations de l'échantillon et les estimations qui auraient dû être obtenues d'un dénombrement de toutes les exploitations agricoles de pommes de terre représente moins que le double du coefficient de variation. Cet ensemble de valeurs correspond à l'intervalle de confiance. Bien que les estimations publiées puissent ne pas correspondre exactement aux indicateurs de niveau (en raison du processus de validation et de consultation), elles demeurent toutefois à l'intérieur de l'intervalle de confiance de l'indicateur de niveau de l'enquête.

Pour les estimations de la superficie de 2005, les CV pour l'Enquête sur la superficie et le rendement des pommes de terre varient entre 4,0 % et 24,9 %.

Pour les estimations du rendement de 2005, les CV varient entre 0,6 % et 8,8 %.

## Enquête sur les prix des produits agricoles

## Base de sondage et échantillonnage

La population cible pour l'Île-du-Prince-Édouard, le Nouveau-Brunswick, l'Ontario, le Québec, le Manitoba, la Saskatchewan, l'Alberta et la Colombie-Britannique représente toutes les exploitations agricoles dans ces provinces qui cultivent des pommes de terre. Le Recensement de l'agriculture fournit une liste de ces fermes qui est révisée à partir de sources variées. La base de sondage de type liste est stratifiée en fonction de la superficie en pommes de terre, établie au Recensement de 2001. Un échantillon d'à peu près 500 exploitations est tiré de la liste. Une rotation est effectuée si nécessaire.

## Collecte des données

La collecte des données a lieu par téléphone cinq jours ouvrables suivant le 15 de chaque mois avec comme date de référence, le 15. Le taux de refus d'habitude est moins que 5 %. Aucune imputation n'est effectuée. Suivant la saisie des données, les données éloignées sont vérifiées et enlevées si nécessaire de l'échantillon. La moyenne arithmétique des données restantes est effectuée.

## Enquête d'automne sur les fruits et légumes

## Base de sondage et échantillonnage

Terre-Neuve-et-Labrador et Nouvelle-Écosse - La collecte de données pour cette nouvelle enquête nationale est effectuée auprès d'environ 1000 producteurs de fruits ou légumes à Terre-Neuve-et-Labrador et en Nouvelle-Écosse.

La population cible représente toutes les exploitations agricoles pour Terre-Neuve-et-Labrador et la Nouvelle-Écosse. Le Recensement de l'agriculture fournit une liste des exploitations révisée à partir de sources variées.

#### Collecte des données

La collecte des données a lieu en novembre. Aucune imputation n'est effectuée. Les données éloignées sont enlevées de l'échantillon. On s'attend à un taux de réponse assez élevé.

## Méthodes de révision

Les estimations de la superficie, du rendement, de la production, des prix et des valeurs sont révisées au besoin si on obtient plus de renseignements. La politique consiste à revoir les estimations dans les cas suivants:

- l'analyse des quantités dont on dispose à la fin de la campagne agricole indique une sous-estimation ou une sur-estimation de la production; ou
- les données du Recensement de l'agriculture permettent d'établir un nouveau repère pour la superficie.
- une source administrative indiquerait des erreurs dans les résultats des enquêtes.

Les tableaux ci-dessous contiennent quelques statistiques qui indiquent l'amplitude et la direction des révisions des estimations de la superficie ensemencée et la production totale de pommes de terre, des estimations provisoires aux estimations finales (suivant les révisions intercensitaires). L'amplitude est

mesurée par la variation moyenne en pourcentage entre les estimations provisoires et les estimations finales. La direction des révisions est indiquée par le nombre d'années où les estimations provisoires sont supérieures ou inférieures aux estimations finales révisées.

Les données révèlent que les estimations provisoires de la superficie ensemencée ont été révisées 10 ans de 10 par une amplitude moyenne de 1,10 % au niveau national.

Amplitude et direction des révisions des estimations de la superficie canadienne ensemencée en pommes de terre, 1995-2004				
	Nombre d'années où la superficie ensemencée a été révisée			
Variation moyenne en %	À la hausse	À la baisse		
1,10	10	0		

Les données révèlent que les estimations provisoires de la production récoltée sont habituellement révisées par une moyenne de 2,94 %. La révision fut à la hausse pour 8 des 10 dernières années.

Amplitude et direction des révisions des estimations de la production canadienne récoltée de pommes de terre, 1995-2004				
Variation moyenne en %	Nombre d'années où la production récoltée a été révisée  À la hausse À la baisse			
2,62	8	2		

## Facteurs de conversion

On a utilisé les taux suivants pour convertir les unités impériales en unités métriques:

Superficie: 1 acre = 0,4047 hectare

Production: 1 quintal = 0,04536 tonne métrique

Pour passer des unités impériales aux unités métriques, les superficies en acres des provinces sont d'abord converties, puis elles sont ensuite additionnées pour obtenir la superficie totale en hectares pour l'ensemble du Canada. La superficie totale en acres convertie peut ne pas correspondre exactement à la superficie totale en hectares.

La même méthode sert pour déterminer la production. Les quintaux pour chaque province sont convertis en tonnes métriques qui sont ensuite additionnées pour obtenir la production totale canadienne.

Pour l'ensemble du Canada, le rendement au niveau national est le résultat de la production totale en tonnes divisée par les hectares canadiens. Le rendement en quintaux/acre peut ne pas correspondre exactement au rendement en tonnes/hectare.

Pour l'ensemble du Canada, le prix moyen à la ferme, en dollars par tonne, correspond à la valeur à la ferme divisée par la production commercialisée en tonnes. Le prix en dollars par quintal peut ne pas correspondre exactement au prix en dollars par tonne.

## Confidentialité des données

La confidentialité des données est assujettie à la Loi sur la statistique qui interdit la divulgation de données individuelles et agrégées quand des particuliers ou des entreprises pourraient être identifiés.

#### Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136. Les normes de service sont aussi publiées dans le site <a href="www.statcan.ca">www.statcan.ca</a> sous À propos de Statistique Canada > Offrir des services aux Canadiens.

## Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada.

© Ministre de l'Industrie, 2006.

Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication peut être reproduit, en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux, et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire quelque contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, ou de le transmettre sous quelque forme et par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

This publication is available in English (Catalogue no. 22-008-XIE).

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistique ou de services connexes doit être adressée à : Sous-section du service à la clientèle, Division de l'agriculture, Statistique Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6 (1-800-465-1991) internet : agriculture@statcan.ca.

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site web.

Service national de renseignements

Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants

Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt

Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt

Renseignements par courriel

Site Web

1 800 263 1136

1 800 363 7629

1 800 700 1033

1 800 889 9734

infostats@statcan.ca

www.statcan.ca

Cette publication a été rédigée sous la direction de :

Mark Elward, chef, Section du bétail, Ottawa Barb McLaughlin, Truro, Nouvelle-Écosse Bernadette Alain, Truro, Nouvelle-Écosse

	Superficie ensemencée	Superficie récoltée acres	Rendement quintaux/ acre	Production totale quintaux	Production vendue, consommée, semée ou donnée aux animaux quintaux	Prix moyen à la ferme dollars / quintaux	Valeur à la ferme milliers de dollars
_	acres						
2005							
Canada	399,000	379,000	249.1	94,413,000			••
Terre-Neuve-et-Labrador	700	600	166.7	100,000			
Île-du-Prince-Edouard	95,500	93,500	260.0	24,310,000			
Nouvelle-Écosse	5,100	4,900	215.0	1,054,000			
Nouveau-Brunswick	56,500	55,500	260.0	14,430,000			
Québec	44,700	43,500	235.4	10,240,000			••
	36,300		162.0		••	••	••
Ontario		35,500		5,751,000			
Manitoba	86,000	76,000	210.0	15,960,000			••
Saskatchewan	10,000	9,900	265.0	2,624,000			
Alberta	56,000	51,500	344.0	17,716,000			
Colombie-Britannique	8,200	8,100	275.0	2,228,000			
2006							
Canada							
Terre-Neuve-et-Labrador							
Île-du-Prince-Edouard							
Nouvelle-Écosse							
Nouveau-Brunswick							
Québec							
		••		••			
Ontario							••
Manitoba	••	••	••	••		•	••
Saskatchewan							
Alberta	••	••	••	•••	••	••	••
Colombie-Britannique							
2007							
Canada							
Terre-Neuve-et-Labrador							
Île-du-Prince-Edouard	••	••	••	••	**	••	••
Nouvelle-Écosse					••		
		••		••			
Nouveau-Brunswick							••
Québec							
Ontario							
Manitoba							
Saskatchewan	••	••	••	•••	••	••	••
Alberta							
Colombie-Britannique							
2008							
Canada							
Terre-Neuve-et-Labrador							
le-du-Prince-Edouard							
Nouvelle-Écosse			••	••	•••		
Nouveau-Brunswick							
Québec							
Ontario							
Manitoba							
Saskatchewan							
	••	••		••	"		
Alberta				••			
Colombie-Britannique							
	1				1	1	

<sup>.. -</sup> Indisponible pour une période de référence précise.

	Superficie ensemencée	Superficie récoltée	Rendement	Production totale	Production vendue, consommée, semée ou donnée aux animaux	Prix moyen à la ferme	Valeur à la ferme
	hectares	hectares	tonnes/ hectare	tonnes	tonnes	dollars / tonnes	milliers de dollars
2005							
Canada	161 500	153 400	27.92	4 282 500			
Terre-Neuve-et-Labrador	300	200	22.50	4 500			
Île-du-Prince-Edouard	38 600	37 800		1 102 700			
Nouvelle-Écosse	2 100	2 000		47 800			••
Nouveau-Brunswick	22 900	22 500		654 500			••
	18 100	17 600		464 500			••
Québec							
Ontario	14 700	14 400		260 900			
Manitoba	34 800	30 800		723 900			
Saskatchewan	4 000	4 000		119 000			••
Alberta	22 700	20 800		803 600			•••
Colombie-Britannique	3 300	3 300	30.64	101 100			••
2006							
Canada							
Terre-Neuve-et-Labrador							
Île-du-Prince-Edouard							
Nouvelle-Écosse							
Nouveau-Brunswick							
Québec							
Ontario							
Manitoba							
Saskatchewan							
Alberta							
Colombie-Britannique							
Solombio Emailinguo							
2007							
Canada							
Terre-Neuve-et-Labrador							
Île-du-Prince-Edouard							
Nouvelle-Écosse							
Nouveau-Brunswick							
Québec		••	••	••	•••		••
Ontario		••	••	••	•••		••
Manitoba							
Saskatchewan					••		
Alberta		••			••		
Colombie-Britannique				 			
2008							
Canada							
Terre-Neuve-et-Labrador					**		
Île-du-Prince-Edouard							
Nouvelle-Écosse							
Nouveau-Brunswick							
Québec							
Ontario		••		••			
Manitoba							
Saskatchewan							
Alberta							
Colombie-Britannique							
·							

<sup>.. -</sup> Indisponible pour une période de référence précise.